

Memorandum of Understanding
between
Viet Nam National University Ho Chi Minh City (the Socialist Republic of Viet Nam)
and
Saint Petersburg State University (the Russian Federation)

Viet Nam National University Ho Chi Minh City and Saint Petersburg State University hereinafter together referred to as the “Parties” and solely to as the “Party”, enter into this Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as “Memorandum”) having realized the necessity to develop international relations, having in view of the common interests in the area of education, have agreed to cooperate within the framework of below mentioned principles:

Article 1

Scientific and educational cooperation shall be undertaken in the areas of mutual interest. Such cooperation will be carried out on the basis of equal and mutual advantage.

Article 2

The cooperation between Viet Nam National University Ho Chi Minh City and Saint Petersburg State University may be implemented in the following ways:

- Exchange of faculty and research staff;
- Exchange of undergraduate and graduate students;
- Joint academic programs, including seminars, conferences and public lectures;
- Exchange of experience in university governance;
- Collaboration in scientific research in the areas such as but not limited to Natural Sciences, Economics, Business Administration, Law, Sociology, Oriental Studies;
- Collaboration in teaching Vietnamese Studies and Vietnamese language to Russian students;
- Collaboration in teaching Russian language to Vietnamese students;
- Other activities as may be mutual agreed upon by the two Parties.

Article 3

3.1 In order to carry out and fulfil the aims of the Memorandum, the Parties will work out and sign the annexes to this Memorandum.

3.2 Either Party may initiate proposals for activities under this Memorandum.

3.3 Specific details of any activity can be set forth in the annexes to this Memorandum upon signing by the

authorised representatives of each Party.

3.4 The annexes may include such items as number and period of student and staff exchange, budgets and

sources of financing, the responsibilities of each Party for the agreed upon activity and other items necessary for the efficient achievement of the activity.

Article 4

4.1 The Parties agree to abide by intellectual property rights of each Party created before the conclusion of the present Agreement.

4.2 The intellectual property rights created under the present Agreement will belong to the Party created the intellectual property.

4.3 In respect to intellectual property jointly created by the Parties under the present Agreement the Parties agree to conclude a separate agreement on the legal protection, deployment and ensuring of confidentiality of such intellectual property.

Article 5

Each Party shall ensure, in compliance with its respective laws and regulations, the assistance and support for scholars who are temporarily residing on its territory, under the provision of this Memorandum.

Article 6

6.1 Should any dispute or disagreement arise between the Parties connected with or concerning the Agreement, the Parties shall first try to resolve the dispute by negotiations. If the dispute has not been resolved by such negotiations within 30 days since the dispute arose, the Parties shall be free to submit the dispute to a court of the respondent's place of business. The applicable law is law of the country where the questionable commitment arose.

6.2 Both Parties shall not use names and logos of the other Party without its prior consent, if it is no directly related to the performance of obligations under this Agreement.

Article 7

Both Parties have the right to amend this Memorandum. The amended Memorandum will come into force after signing the appropriate protocol.

Article 8

The present Memorandum is prepared in English in two copies. Both copies have the same legal power.

Article 9

The Memorandum is valid for 5 (five) years from the date of signing. The Memorandum can be terminated by either Party subject to written notice to be received by the relevant partner no less than 3 (three) months before the expiration of Memorandum; otherwise the duration of the Memorandum shall be considered prolonged for 5 (five) more years.

On behalf of
Viet Nam National University
Ho Chi Minh City

Prof. Huynh Thanh Dat
President

Date: 19/5/2018

On behalf of
Saint Petersburg State University

Prof. Nikolay Kropachev
Rector

Date: _____